

Cyclos 4 Communities

Cyclos3 již není dlouho vyvíjen (od 2013). Nezisková organizace, co tento systém vyvíjí, od té doby nabízí novou major verzi nazvanou Cyclos4, která ale již nemá otevřenou licenci a SW je normálně placený. Pro neziskové organizace typu spolky nebo LETS ale nabízejí téměř zdarma jimi hostovanou „cloudovou“ instanci Cyclos4Communities.

Cca od 2015 tak běží do 2023 ale nevyužívaná instance na adrese <https://communities.cyclos.org/rozletse> - naostro se nasadila až 14.54.2023 a ručně se tam přemigrovaly účty dosud aktivních členů.

Od 2023 vede z adresy <https://cyclos4.rozletse.cz> přesměrování na tuto adresu. Po vypnutí Cyclosu3 se i adresa <https://cyclos.rozletse.cz> přesměruje na novou adresu.

Standardní managovaný Cyclos4Communities nám nedával plná admin práva upravovat překlady, vytvářet brokery a další funkce. Jednorázově bylo na konci 2022 zapláceno 25 EUR aby nám zařídili plnohodnotnější admin přístup nutný k těmto věcem.

Bohužel Cyclos4 má stejně jako dřív Cyclos3 katastrofálně špatný český překlad, dělaný velmi mizerně strojově, neúplně, a to tak že to v češtině je prakticky nesrozumitelné pro běžné uživatele. Je nutné překlad opravit aby byl použitelný.

Možnosti jsou

1. upravovat rovnou master překladové klíče v <https://crowdin.com/project/cyclos4-ui> resp. <https://translate.cyclos.org/project/cyclos/cs> a počkat až schválené překlady protečou do dalších releasů cyclosu4 vč. naší instance (potrvá, ale preferovaná cesta, pomůže i jiným českým LETSům co potřebují přejít na Cyclos4 nebo by mohly vzniknout v budoucnu)
2. provizorně si to opravit v admin rozhraní naší instance jen pro nás, a tím overrideovat nesmysly z toho upstream překladu (plán 3-4/2023 aby aspoň hlavní položky menu a UI na webu byly při migraci z Cyclosu3 pro členy základně použitelné)

Nepodařilo se nám získat práva na opravu celého překladu, provizorní opravy překladu se tak dělají jen na vlastní instanci.

From:
<https://wiki.rozletse.cz/> - **LETS Brno Rozletse Wiki**

Permanent link:
<https://wiki.rozletse.cz/doku.php?id=cyclos:cyclos4&rev=1684106232>

Last update: **2023/05/25 14:02**

